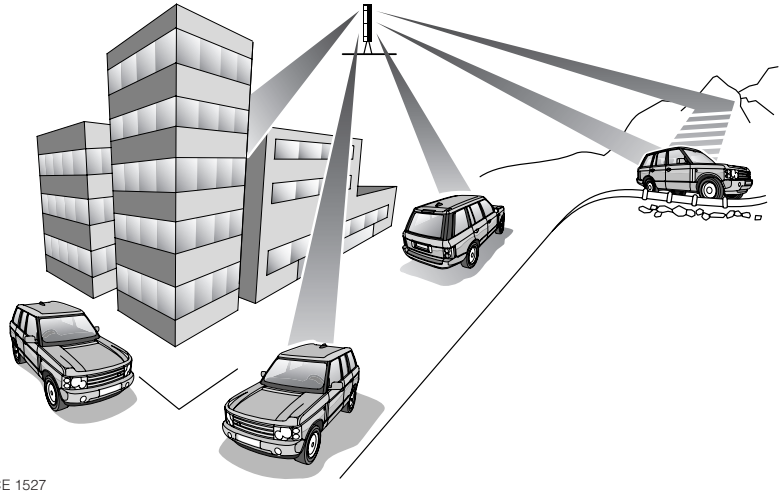
Recepción de la señal de radio



ICE 1527

RECEPCIÓN DE LA SEÑAL DE RADIO

El aparato de radio de un vehículo recibe señales mientras se conduce y es posible que se observen unas características de recepción bastante diversas. Por ello, es posible que se produzcan ciertas interferencias esporádicas durante el viaje.

Los transmisores de FM sólo poseen un alcance de transmisión. Por lo tanto, sólo se recibirán señales lo suficientemente fuertes en el área próxima al transmisor. Durante el viaje, es posible que, esporádicamente, sea necesario volver a sintonizar la radio para compensar los efectos producidos al desplazarse de la zona de cobertura de un transmisor a la de otro.

Si bien la resintonización automática efectuada por el sistema RDS (sistema de información por radio) reduce los efectos de los cambios en la señal, podría ser necesario resintonizar manualmente la radio (sobre todo tratándose de emisoras locales) en zonas donde la recepción sea débil.

La distancia máxima de radiodifusión para que pueda obtenerse una buena recepción en estéreo es de aproximadamente entre 48 y 64 km (de 30 a 40 millas) del lugar donde se encuentre el transmisor.

Las señales de FM viajan en línea recta, así que obstáculos de gran tamaño, tales como edificios altos, pueden actuar como pantalla entre el vehículo y la señal, lo que causaría distorsión o la pérdida de recepción (a la que se conoce como puntos muertos).

También puede producirse distorsión si las señales de FM recibidas directamente del transmisor se mezclan con señales desviadas por obstrucciones tales como montañas, colinas o edificios altos (esta situación se denomina "interferencia por trayectoria múltiple").

Nota: *Aunque la distorsión, interferencia y poca claridad de la señal se atribuyen a veces a una avería del aparato de radio, rara vez suele ser esta la causa real.*



LAN1056 SPA

CUIDADO DE LA PANTALLA TÁCTIL

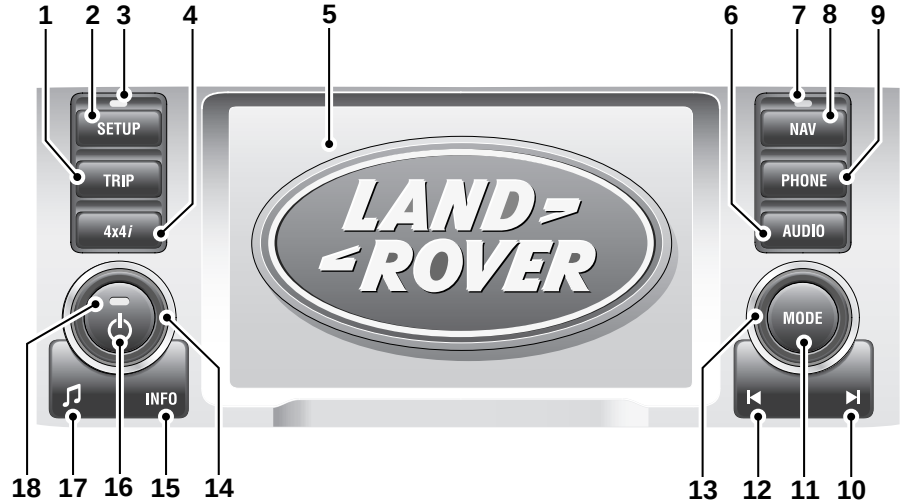
Puntos clave para el cuidado

La pantalla táctil le permite controlar los sistemas de información y entretenimiento desde un punto único. Para garantizar su funcionamiento óptimo y duradero, se enumeran a continuación algunos puntos básicos de mantenimiento que deben tenerse en cuenta.

- Límpiela únicamente con un paño suave ligeramente húmedo.
- No utilice productos químicos o limpiadores domésticos para limpiar cualquier parte de la pantalla táctil o de su marco.
- Utilice únicamente su dedo para manipular la pantalla táctil. Para evitar introducir datos incorrectos, asegúrese de que tan sólo un dedo hace contacto con la pantalla táctil.
- Una pulsación leve y breve bastará para activar las funciones. No ejerza una presión excesiva.
- No permita que objetos afilados, duros o abrasivos hagan contacto con la pantalla.
- Siempre que sea posible, evite exponer la pantalla táctil a la acción directa de los rayos solares durante periodos prolongados.

Nota: *Ninguna de las funciones de la pantalla táctil de información y entretenimiento se manipula a través de iconos desplazables.*

MANDOS



LAN1057

1. **Información sobre conducción en carretera**
2. **Configuración**
3. **Indicador de configuración de la climatización (calefactor auxiliar)**
4. **Información de viaje**
5. **Pantalla táctil**
6. **A/V (audio/vídeo)**
7. **Fotosensor**
8. **Sistema de navegación**
9. **Teléfono**
10. **Avance/aumento**
11. **Modo**
12. **Retroceso/reducción**
13. **Audio**
14. **Volumen**
15. **Información**
16. **Función de audio encendida/apagada**
17. **Tono**
18. **Indicador de función de audio encendida/apagado**

Nota: *El sistema de información y entretenimiento se manipula mediante una combinación de teclas convencionales situadas en el marco de la pantalla táctil, así como teclas táctiles que se muestran en la propia pantalla táctil. Para evitar confusiones durante la lectura de este manual, los botones convencionales se denominarán teclas, mientras que las teclas táctiles se denominarán iconos.*

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Cómo encender la pantalla

Para encender el sistema, pulse la tecla de encendido/apagado.

La primera vez que se enciende el sistema, se mostrará la pantalla de inicio. Cada vez que se vuelva a encender el sistema, se mostrará la pantalla o menú que estaba en uso cuando se apagó el sistema.

Cómo personalizar la configuración del sistema

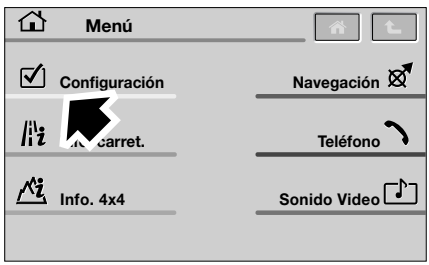
Su vehículo se suministra con la configuración del sistema (idioma, etc.) adaptada al mercado de destino del vehículo.

Sin embargo, es posible modificar dicha configuración para adaptarla a sus preferencias.



LAN1058

Para acceder a la pantalla de configuración del sistema, pulse la tecla **SETUP** (configuración) (señalada por una flecha en la figura) situada en el marco de la pantalla táctil.



LAN1059 SPA

También podrá pulsar la tecla **Configuración** que aparece en la pantalla de inicio Menú.

Cómo cambiar el idioma configurado



ICE1723 SPA

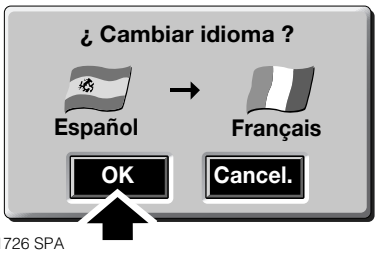
Para cambiar el idioma utilizado por el sistema, pulse **Idioma** en el menú Configuración sistema.



ICE1724 SPA

La pantalla mostrará una lista de opciones de idioma. Recorra la lista de forma ascendente o descendente utilizando las flechas de desplazamiento de la pantalla. El idioma actualmente configurado se indica mediante un icono de color naranja.





ICE1726 SPA

Pulse el icono del botón situado junto al idioma que desea utilizar. Aparecerá un menú emergente con el idioma seleccionado en ese momento, así como el nuevo idioma y la opción de cancelar o aceptar el cambio.

Una vez que haya seleccionado el idioma deseado y pulsado **OK**, se mostrará la pantalla principal de configuración.

Nota: *Si se ha configurado la pantalla a un idioma que no consigue leer, será posible configurar el sistema a un idioma de su elección, utilizando los botones que aparecen en la pantalla en la misma posición que la mostrada en la figura. El país del idioma de origen está indicado por su bandera nacional.*

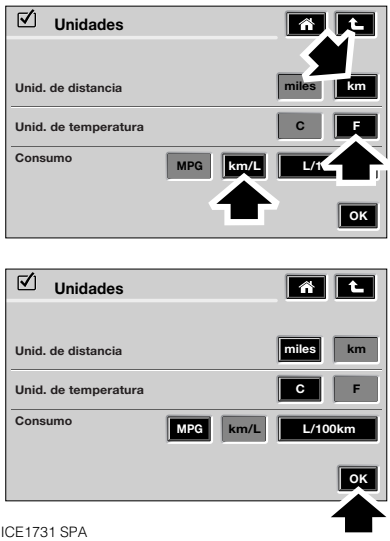
Cómo cambiar las unidades de medida



ICE1727 SPA

Para cambiar las unidades de medida utilizadas para mostrar información, toque la tecla **Unidades**, que aparece en la pantalla Configuración sistema.

Aparecerá la pantalla Unidades.



ICE1731 SPA

Las unidades de medida actualmente en uso se mostrarán mediante iconos de color naranja. Para seleccionar una unidad de medida diferente, toque el icono que corresponda y, a continuación, toque **OK**.

Configuración del sistema

Activación/desactivación de la respuesta sonora

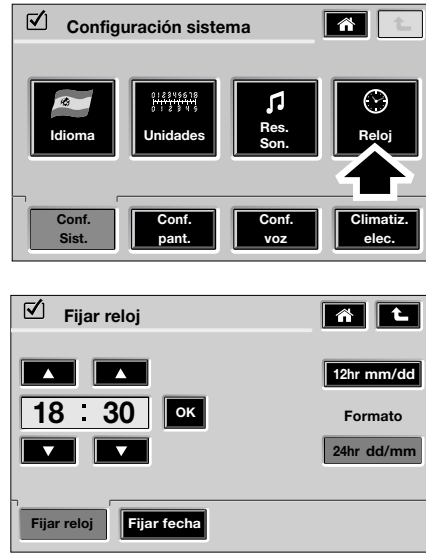


ICE1733 SPA

Para cambiar las preferencias de la respuesta sonora (mensajes e información, etc.), toque la tecla **Res. Son.** que aparece en el menú Configuración sistema.

Desde el menú Respuesta Sonido, toque las teclas **Todas respuestas activas**, **Solo respuesta táctil** o **Ninguna respuesta activa** según corresponda para seleccionar la opción que desee; a continuación, toque **OK** para confirmar su selección.

Configuración de la hora y de la fecha

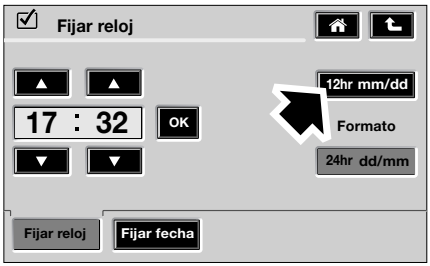


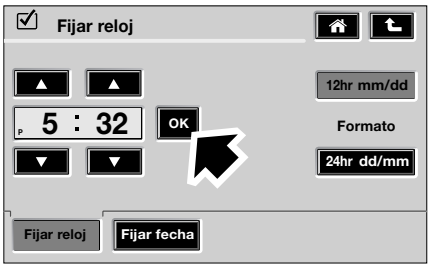
ICE2348 SPA

Para ajustar o cambiar la hora y la fecha, toque la tecla **Reloj** que aparece en el menú Configuración sistema.

Configuración del sistema

Puesta en hora del reloj





ICE2350 SPA

Desde la pantalla de configuración de la hora/fecha, toque la tecla **Fijar reloj** y seleccione el formato horario que prefiera (12 o 24 horas).

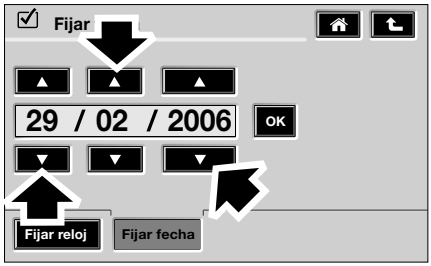
La selección del formato horario ajustará también el formato de visualización de la fecha. En formato de 24 horas, el reloj muestra la fecha como dd/mm (día/mes), mientras que en formato de 12 horas, el reloj muestra la fecha como mm/dd (mes/día).

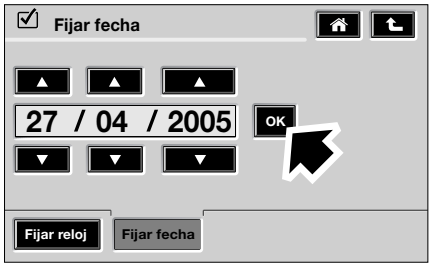
Utilice los iconos de las flechas de desplazamiento vertical para aumentar o disminuir las horas y los minutos.

Una vez ajustada la hora correcta, pulse **OK** para guardar los cambios en la memoria.

Nota: *Si se selecciona el formato de 24 horas, la pantalla no mostrará la indicación AM/PM.*

Configuración de la fecha





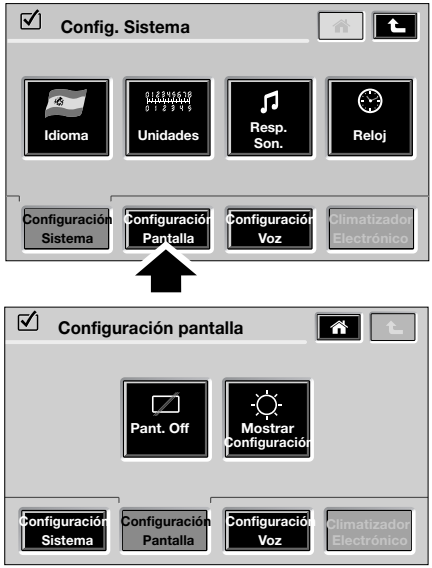
ICE2352 SPA

Desde la pantalla de configuración de la hora/fecha, toque la tecla **Fijar fecha**.

Utilice las flechas de desplazamiento vertical para aumentar o disminuir las cifras indicativas de la fecha (año, mes y día) según corresponda.

Una vez ajustada la fecha y formato horario correctos, pulse **OK** para guardar los cambios en la memoria.

Configuración de la pantalla



ICE1742 SPA

Desde el menú principal, toque la tecla **Conf. Pant.**



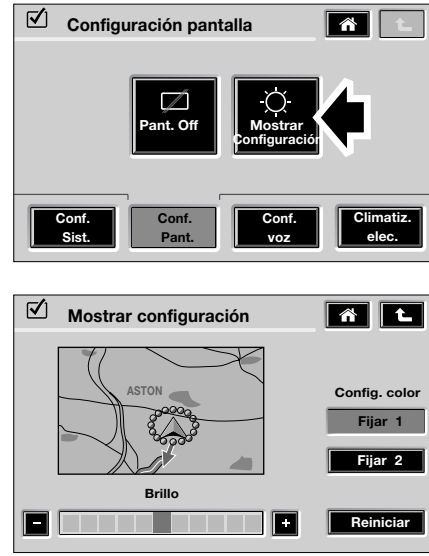
LAN1060 SPA

En algunas ocasiones, es posible que prefiera escuchar alguna fuente de audio con la pantalla táctil apagada, como por ejemplo, cuando se conduce de noche.

Para apagar la visualización de la pantalla táctil, toque la tecla **Pant. Off**.

Para volver a activar la pantalla táctil, tóquela en cualquier lugar.

Configuración de la pantalla



ICE2387 SPA

Desde el menú Configuración sistema, toque la tecla **Mostrar Configuración**.

Nota: *Si el vehículo está equipado con sistema de navegación y hay un disco de cartografía insertado en el mismo, se mostrará un ejemplo de pantalla de navegación como visualización preliminar mientras se ajusta la configuración de la pantalla. Si por el contrario, el vehículo no está equipado con sistema de navegación, la pantalla de visualización preliminar indica el mensaje "Mapa no disponible".*

El contraste de la pantalla se ajusta tocando los iconos "**+**" o "**–**" para aumentar o disminuir el nivel de contraste. Si se toca la tecla **Reiniciar**, los parámetros de contraste se fijarán en su nivel medio.

Podrán seleccionarse dos configuraciones de color tocando **Fijar 1** o bien **Fijar 2** según corresponda. Será posible efectuar ajustes en el nivel de contraste en cada una de las configuraciones de color. Esto permite efectuar un cambio rápido de configuración con tan sólo pulsar un icono, lo cual puede ser muy útil a la hora de seleccionar configuraciones para conducción diurna y nocturna.

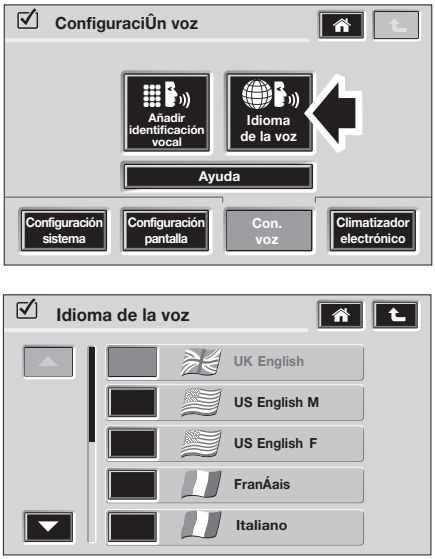
Configuración del sistema de activación por voz



LAN1202 SPA

Desde el menú principal, toque la tecla **Configuración Voz**.

Idioma del sistema de activación por voz



LAN1210 SPA

Desde la pantalla Configuración Voz, pulse **Idioma de la voz**.

Deberá tenerse en cuenta que la tecla **Idioma de la voz** sólo estará disponible con la opción avanzada de voz y no con la opción básica.

Toque las flechas direccionales verticales para desplazarse por la lista de idiomas disponibles.

Seleccione el idioma deseado tocando el icono situado junto a la bandera que corresponda.



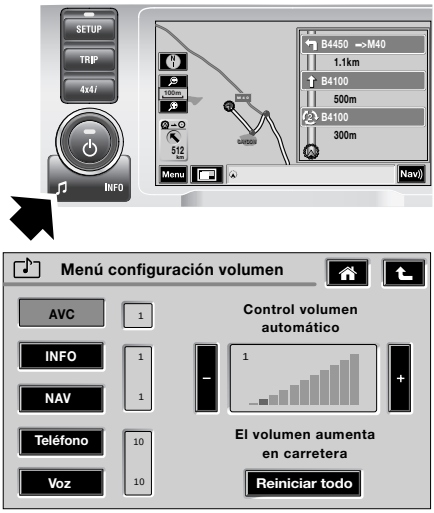
ICE1757 SPA

Aparecerá un menú emergente con el idioma seleccionado en ese momento, así como el nuevo idioma y la opción de cancelar o aceptar el cambio.

Una vez que haya seleccionado el idioma deseado y pulsado **OK**, se mostrará la pantalla principal de configuración.

Configuración del volumen del sistema

AJUSTE DEL VOLUMEN



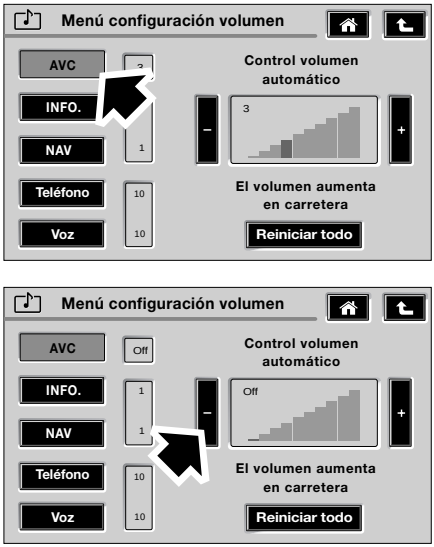
LAN1061 SPA

Para acceder al menú de configuración del volumen, mantenga pulsada la tecla de ajuste del tono hasta que la pantalla muestre el menú de configuración del volumen. Los iconos que aparecen a la izquierda le permiten seleccionar una configuración para proceder a su ajuste (**AVC, INFO, NAV, Teléfono** y **Voz**). Los cuadros situados a la derecha de los iconos muestran los valores actualmente configurados para cada opción. El gráfico de barras y los iconos +/– se utilizan para modificar la configuración y mostrar los cambios.

Nota: *Si no se efectúa ningún cambio en un intervalo de diez segundos, el menú de configuración del volumen desaparecerá de la pantalla.*

Control automático del volumen (AVC)

La función de control automático del volumen ajusta el nivel del volumen a medida que la velocidad del vehículo aumenta. Esta función permite compensar el aumento del ruido que se produce al incrementar la velocidad del vehículo.



ICE2084 SPA

Desde el menú de configuración del volumen, toque **AVC** para mostrar la configuración del sistema de control automático del volumen.

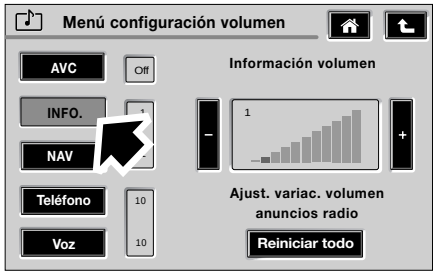
El gráfico de barras representa el aumento posible en el nivel del volumen que puede configurarse. Si se selecciona la barra pequeña, la función AVC quedará desactivada. En este modo el volumen no aumentará en función de la velocidad del vehículo. El resto de las barras (del 1 al 9) aumentarán el nivel del volumen hasta el nivel máximo seleccionado.

Configuración del volumen del sistema

Para aumentar el nivel de cambio de volumen, toque la tecla "**+**". Cada vez que se toque dicho icono se seleccionará la siguiente barra de la derecha, hasta alcanzar el nivel máximo (9).

Para disminuir el nivel de cambio de volumen, toque la tecla "–". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la izquierda, hasta alcanzar el nivel mínimo (1). Si llegado a este punto, se vuelve a pulsar **"–"**, la función AVC quedará desactivada.

Avisos de información



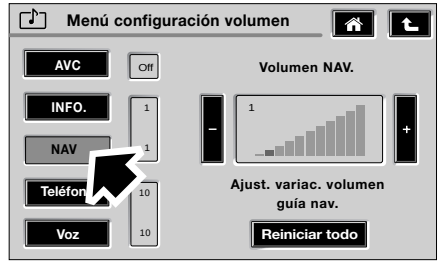
ICE2085 SPA

Toque **INFO.** que aparece en el menú de configuración del volumen para ajustar el nivel de volumen de los avisos de radio, tales como radiodifusión de noticias y avisos de tráfico emitidos por el sistema RDS (sistema de información por radio).

Para aumentar el nivel del volumen, toque la tecla "**+**". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la derecha, hasta alcanzar el nivel máximo (9).

Para disminuir el nivel del volumen, toque **"–"**. Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la izquierda, hasta alcanzar el nivel mínimo (1).

Guía hablada del sistema de navegación



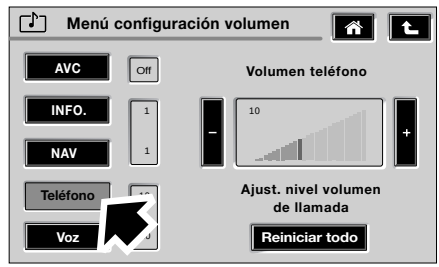
ICE2086 SPA

Toque **NAV** que aparece en el menú de configuración del volumen para ajustar el nivel del volumen de los mensajes emitidos por la guía hablada del sistema de navegación.

Para aumentar el nivel del volumen, toque la tecla "**+**". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la derecha, hasta alcanzar el nivel máximo (9).

Para disminuir el nivel del volumen, toque la tecla "**–**". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la izquierda, hasta alcanzar el nivel mínimo (1).

Volumen del teléfono



ICE2087 SPA

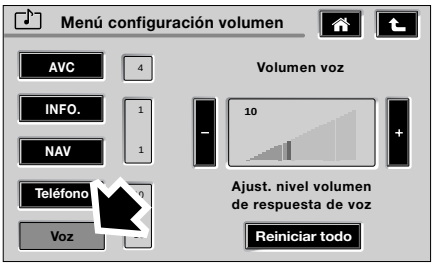
Toque la tecla **Teléfono** que aparece en el menú de configuración del volumen para ajustar el nivel del volumen del teléfono.

Configuración del volumen del sistema

Para aumentar el nivel del volumen, toque la tecla "**+**". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la derecha, hasta alcanzar el nivel máximo (25).

Para disminuir el nivel del volumen, toque "–". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la izquierda, hasta alcanzar el nivel mínimo (5).

Volumen del sistema de activación por voz



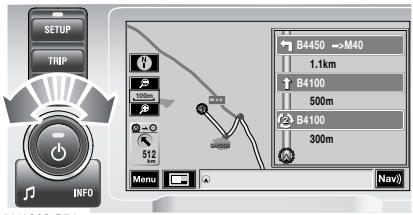
ICE2088 SPA

Toque la tecla **Voz** que aparece en el menú de configuración del volumen para ajustar el nivel del volumen de los mensajes verbales.

Para aumentar el nivel del volumen, toque la tecla "**+**". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la derecha, hasta alcanzar el nivel máximo (25).

Para disminuir el nivel del volumen, toque "–". Cada vez que se toque dicha tecla se seleccionará la siguiente barra de la izquierda, hasta alcanzar el nivel mínimo (5).

Ajuste manual del volumen

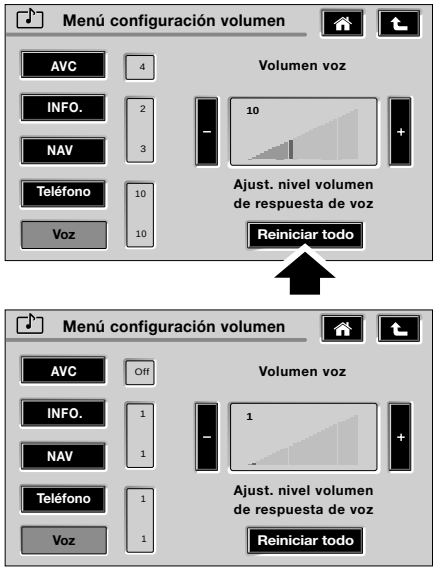


LAN1062 SPA

Durante la reproducción normal de una fuente de audio/vídeo, o de una interrupción para emitir una noticia, un mensaje de la guía hablada del sistema de navegación, una interrupción debido a alguna actividad del sistema de teléfono o emisión de un mensaje verbal, el nivel del volumen podrá ajustarse utilizando el mando giratorio.

Configuración del volumen del sistema

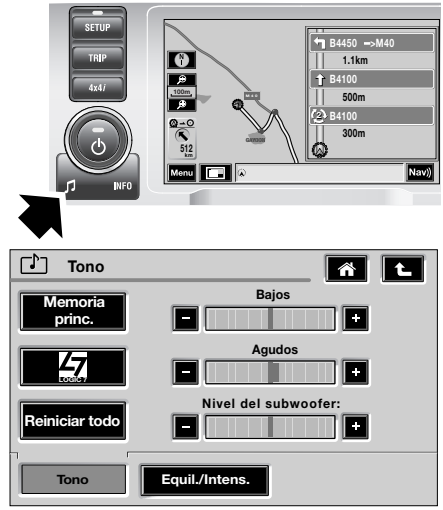
Cómo restablecer la configuración del volumen



ICE2132 SPA

Toque la tecla **Reiniciar todo** que aparece en el menú de configuración del volumen para restablecer todos los parámetros a su configuración de fábrica.

AJUSTE DEL TONO



LAN1063 SPA

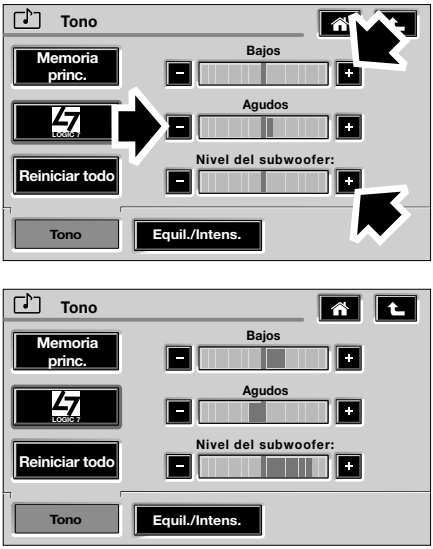


Toque el botón de ajuste del tono (señalado por una flecha en la figura) para que el menú de ajuste del tono aparezca en la pantalla. Desde este menú, podrá ajustarse/habilitarse la configuración para las funciones de balance, atenuación de sonido, LOGIC7, bajos, agudos y subwoofer.

Nota: *Si no se efectúa ningún cambio en un intervalo de diez segundos, la pantalla volverá a mostrar la que se visualizaba anteriormente a la selección del menú de configuración del volumen.*

Configuración del volumen del sistema

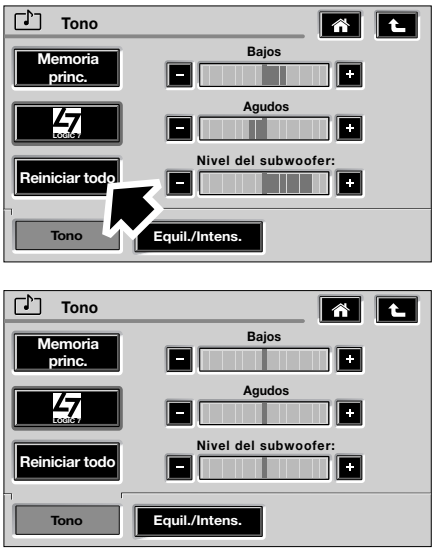
Bajos, agudos y subwoofer (subgraves)



ICE2131 SPA

Mientras en la pantalla se muestra el menú de ajuste del tono, toque el icono de **tono** que aparece en la esquina inferior izquierda. Desde esta pantalla podrán efectuarse cambios en la configuración de los bajos, agudos y subwoofer utilizando los iconos "**+**" y "–" para aumentar o disminuir los valores de los parámetros según sea necesario.

Cómo restablecer todos los parámetros originales de tono

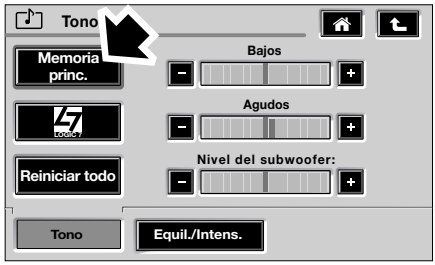


ICE2093 SPA

Mientras la pantalla muestra el menú de ajuste del tono, toque **Reiniciar todo**. Los parámetros de configuración volverán automáticamente a su nivel medio.

Configuración del volumen del sistema

Memorización de parámetros de fuente

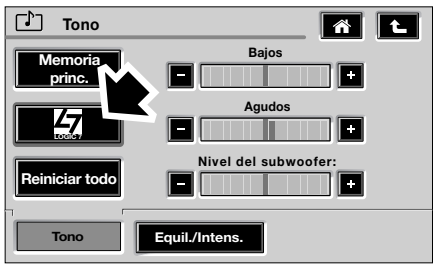




ICE2091 SPA

La función de memorización de parámetros de fuente le permite ajustar y guardar en la memoria la configuración de las distintas fuentes de audio. Podrá obtener una explicación más detallada al respecto tocando **Memoria princ.**

LOGIC7

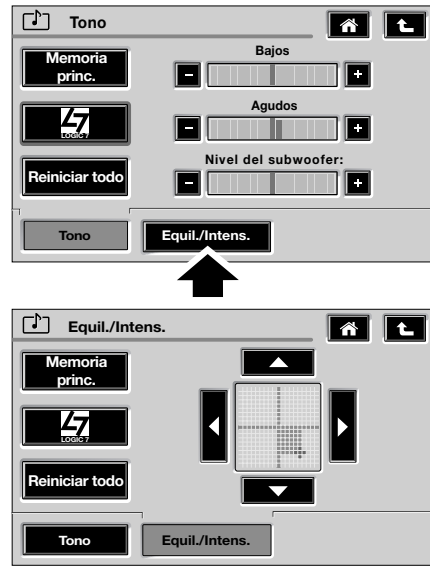


ICE2092 SPA

La función LOGIC7 permite reproducir el sonido de una fuente de audio utilizando siete canales de entrada diferentes. Esto proporciona un efecto de sonido en tres dimensiones, ya que esta función controla cada uno de los altavoces del sistema de sonido por separado. Esto permite que los instrumentos, efectos de sonidos y diálogos existentes en fuentes de audio (ya sean grabados o radiodifundidos) se emitan con claridad en los distintos puntos del habitáculo.

Para activar o desactivar la función LOGIC7, toque la tecla **LOGIC7**.

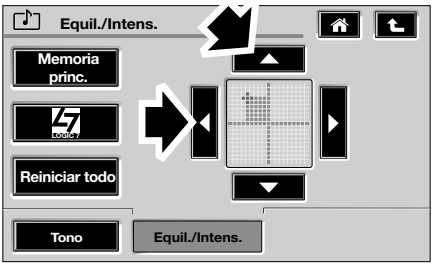
Equilibrio e intensidad del sonido

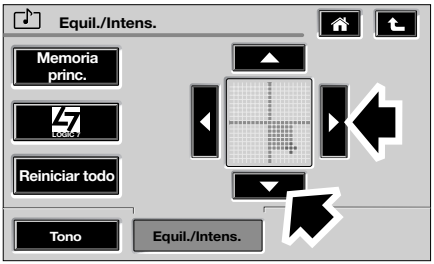


ICE2094 SPA

Para acceder a la pantalla de ajuste del equilibrio e intensidad del sonido, toque la tecla **Equil./Intens.** que aparece en la pantalla del menú de ajuste del tono.

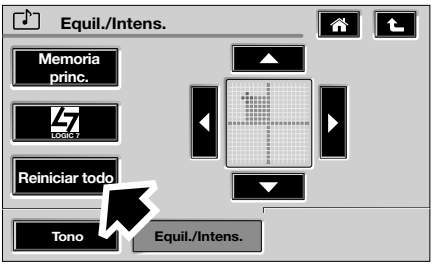
Configuración del volumen del sistema

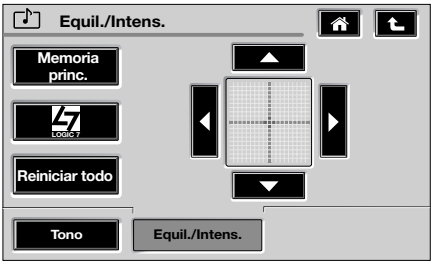




ICE2095 SPA

Para ajustar los niveles de equilibrio e intensidad del sonido, desplace cada uno de los recuadros resaltados en la pantalla utilizando los cuatro iconos de flechas direccionales. Los recuadros resaltados representan la dirección preferida para la salida de audio.

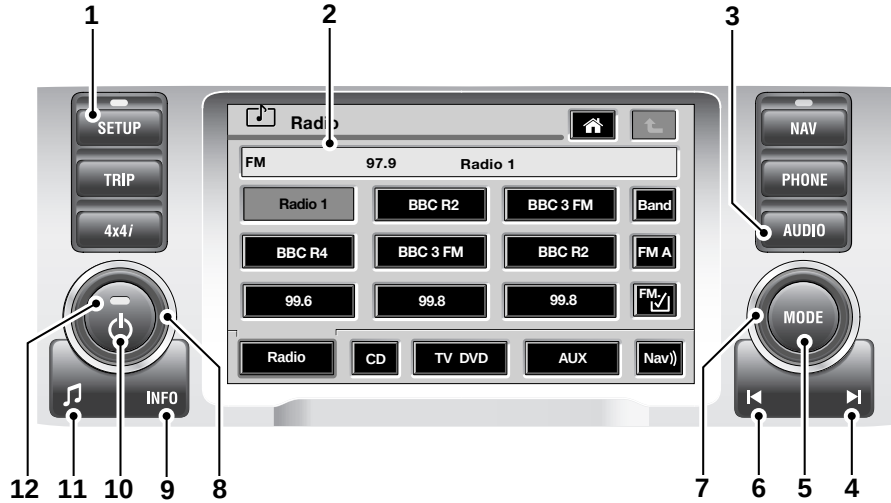




ICE2096SPA

Para restablecer los parámetros de equilibrio e intensidad del sonido a su nivel medio, toque la tecla **Reiniciar todo** que aparece señalado por la flecha en la figura.

MANDOS DE LA RADIO

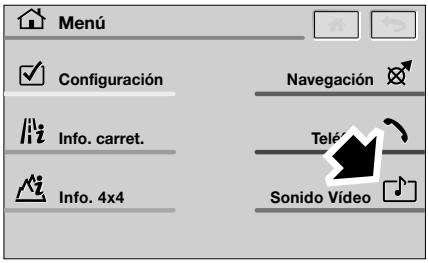


LAN1064 SPA

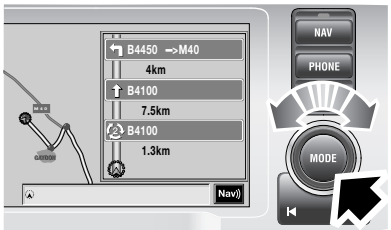
1. **Configuración**
2. **Pantalla táctil**
3. **A/V (audio/vídeo)**
4. **Avance/aumento**
5. **Modo**
6. **Retroceso/reducción**
7. **Audio**
8. **Volumen**
9. **Información**
10. **Función de audio encendida/apagada**
11. **Tono**
12. **Indicador de función de audio encendida/apagado**

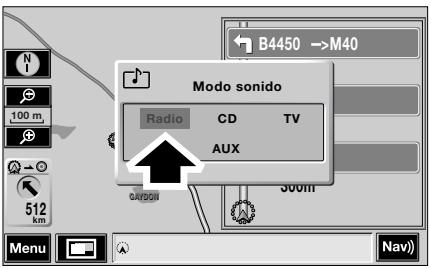
Nota: *El sistema de información y entretenimiento se manipula mediante una combinación de teclas convencionales situadas en el marco de la pantalla táctil, así como teclas táctiles que se muestran en la propia pantalla táctil. Para evitar confusiones durante la lectura de este manual, los botones convencionales se denominarán teclas, mientras que las teclas táctiles se denominarán iconos.*

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO



LAN1065 SPA



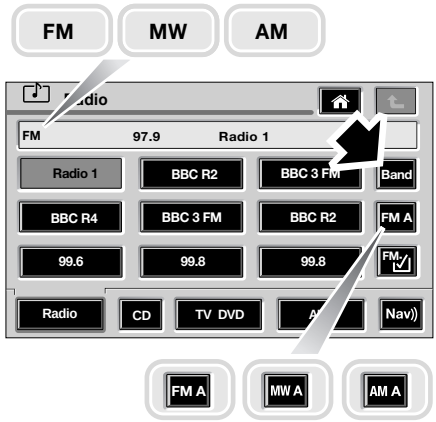


LAN1106 SPA

Para acceder al modo de radio, toque la tecla **Sonido Vídeo** que aparece en la pantalla inicio, o bien por ser el botón **MODE** (modo) y gire el mando de control hasta que la función **Radio** aparezca resaltada en la pantalla.

Nota: *Cuando el sistema de audio está funcionando en modo de "1-HORA", los mandos de control de audio situados en el volante no funcionarán.*

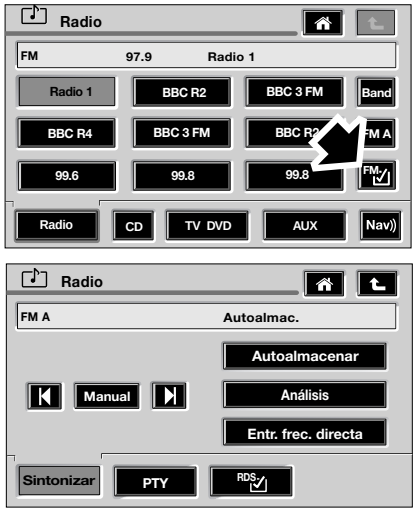
Selección de banda



LAN1174 SPA

Con el sistema en modo de radio, toque reiteradamente la tecla **Band** hasta seleccionar la banda de frecuencia deseada (FM, MW o AM).

Memorización automática de las emisoras de radio

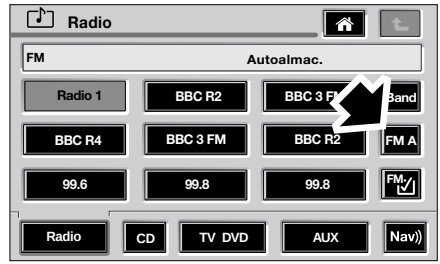


LAN1175 SPA

Con el sistema en modo de radio, si desea memorizar automáticamente las emisoras de radio, toque el icono de configuración de la banda FM (señalado con una flecha en la figura). Seleccione la pantalla de sintonización tocando **Sintonizar** que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla de configuración.

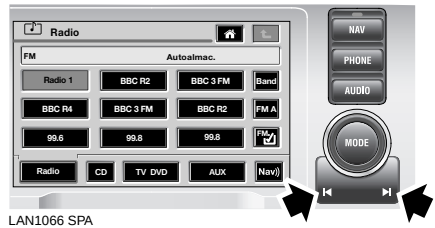
Toque **Autoalmacenar** para comenzar a memorizar las emisoras. Repita esta operación para el resto de las bandas de frecuencia.

Las demás bandas que pueden memorizarse automáticamente son FMA, MWA y LWA.



LAN1176 SPA

De manera alternativa, mantenga pulsado la tecla **FM A** para iniciar el proceso de memorización automática.



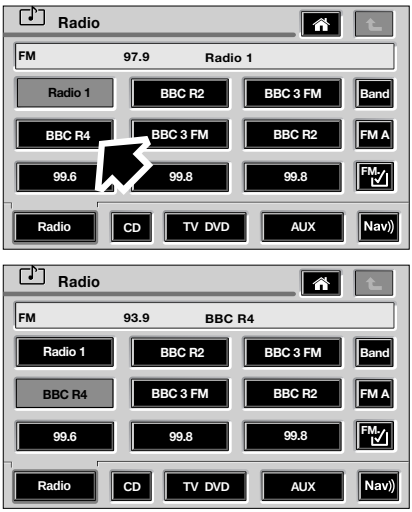
LAN1066 SPA

Para detener el proceso de memorización automática en cualquier momento, independientemente del método utilizado, pulse cualquiera de los botones de búsqueda. La función de búsqueda para memorización automática de las emisoras se detendrá, las posiciones de las emisoras presintonizadas permanecerán exactamente como se encontraban antes de iniciar la búsqueda y volverá a sonar la última emisora sintonizada.

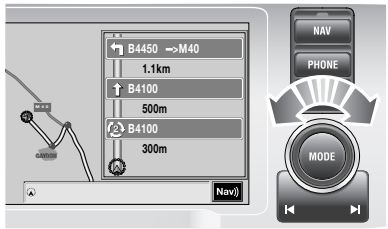
Al pulsar el botón de modo o al tocar las teclas de **Radio**, **CD**, **TV DVD** o **AUX** se cancelará también la función de búsqueda para memorización automática de emisoras y el sistema mostrará la pantalla correspondiente.

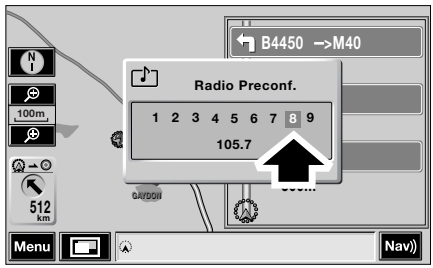
Cómo seleccionar emisoras presintonizadas

Una vez memorizadas automáticamente las frecuencias de las emisoras, podrán seleccionarse tocando el icono de la emisora que corresponda.



LAN1177 SPA



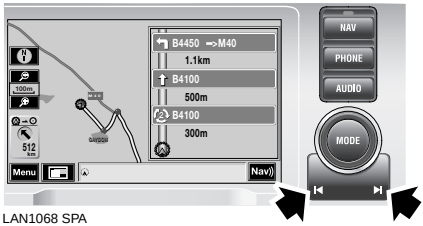


LAN1067 SPA

De manera alternativa, podrán seleccionarse girando el mando de control de audio. El primer chasquido muestra la emisora actual y cualquier chasquido sucesivo irá mostrando las emisoras siguientes. Al girar el mando en el sentido de las agujas del reloj se recorrerán las emisoras de forma ascendente, mientras que en el sentido contrario a las agujas del reloj, éstas se recorrerán de forma descendente.

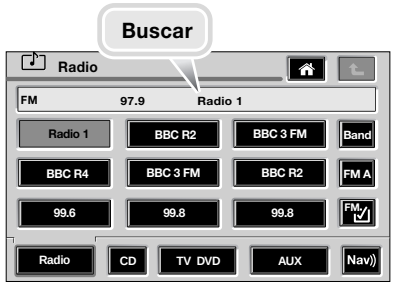
Nota: *Consulte también la sección* ***Guía rápida*** *que se incluye al principio de este manual.*

Cómo efectuar una búsqueda de emisoras



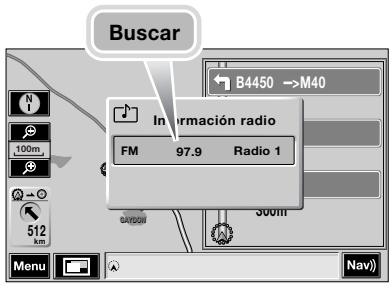
LAN1068 SPA

Pulse el botón de búsqueda ascendente o descendente para saltar hasta la próxima emisora disponible en esa dirección.



LAN1178 SPA

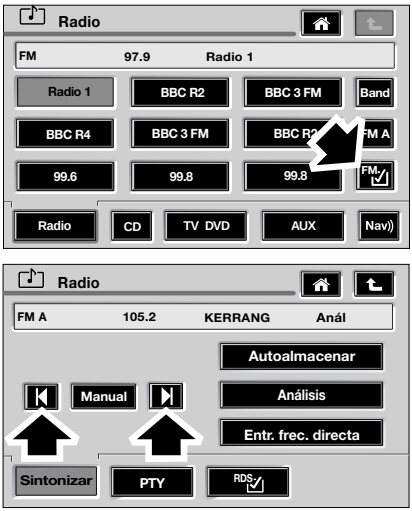
Al efectuar la búsqueda desde la pantalla principal de radio, la información de la emisora se mostrará en los datos que aparecen en la parte superior de la pantalla.



LAN1179 SPA

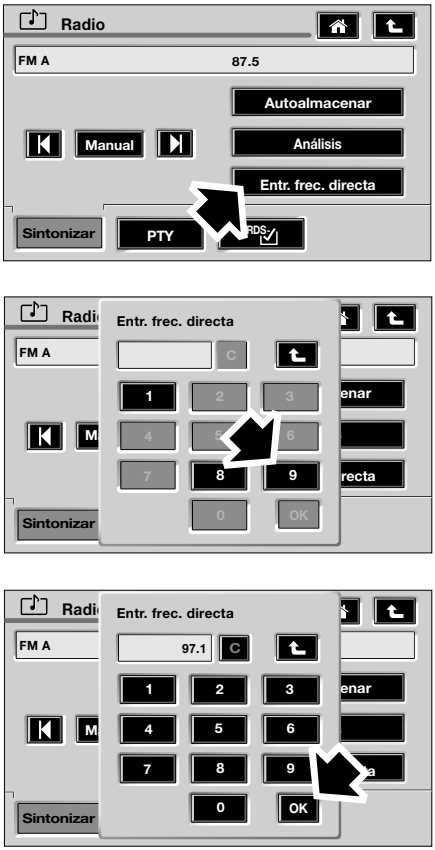
Cuando está habilitada la función de búsqueda en cualquier otra pantalla que no sea la de sonido/vídeo, la información sobre la emisora se mostrará brevemente a modo de un menú emergente.

Presintonización manual



LAN1180 SPA

Para introducir manualmente una frecuencia determinada, toque el icono de configuración de la banda FM (señalado por una flecha en la figura) para mostrar la pantalla de configuración. Podrá seleccionar una nueva frecuencia tocando los iconos señalados.

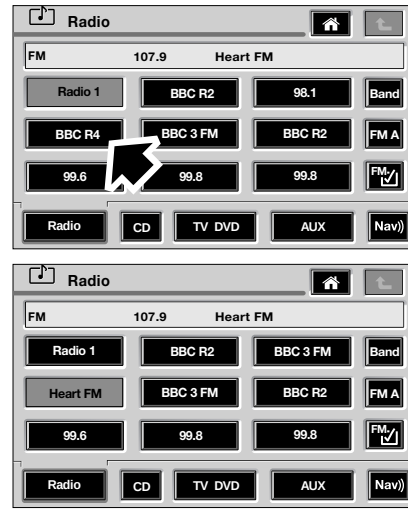


ICE2109 SPA

Toque la tecla **Entr. frec. directa** y la pantalla mostrará un menú emergente que permitirá introducir la frecuencia mediante el teclado numérico.

Nota: *Tan sólo algunas de las cifras estarán habilitadas en la pantalla del menú emergente. Éstas serán las únicas cifras disponibles para iniciar la frecuencia. Una vez introducidas las primeras cifras, irán apareciendo otras disponibles en la pantalla.*

Una vez introducida la frecuencia deseada, toque **OK** para confirmar su selección.

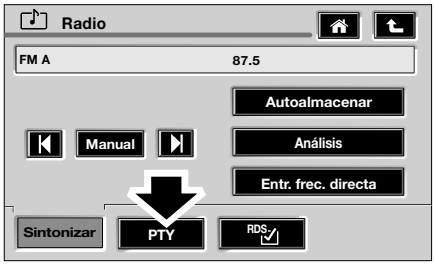


LAN1181 SPA

Una vez configurada la frecuencia, la información sobre la emisora (de estar disponible) aparecerá en la pantalla información.

Para memorizar la frecuencia de la emisora como emisora presintonizadas, mantenga pulsado uno de los iconos de posición durante aproximadamente tres segundos. Tras una breve pausa, el nombre de la emisora se mostrará en la posición presintonizada.

Búsqueda por tipo de programa (PTY)



ICE1769 SPA

Existe la posibilidad de buscar emisoras en función del tipo de contenido que emiten, como por ejemplo música rock. Desde la pantalla de configuración, toque la tecla **PTY**.

Nota: *El menú de la función PTY no está disponible cuando el vehículo se encuentra en movimiento.*





ICE2014 SPA

La pantalla mostrará un menú por el que podrá recorrer de forma ascendente o descendente una lista de tipos de programa. Para seleccionar un tipo de programa, toque el icono del recuadro situado a la izquierda del tipo de programa requerido. La pantalla de información mostrará el mensaje "**Buscando**".

Nota: *Para cancelar la búsqueda, pulse cualquiera de los botones de búsqueda.*

PTY (tipos de programa)

La lista que aparece a continuación incluye ejemplos de tipos de programa. Los títulos específicos pueden ser diferentes de los aquí mostrados.

NINGUNO	No hay ningún tipo de programa definido
NOT.	Noticias
EVENTOS	Temas de actualidad
INFO.	Información
DEPORTES	Deportes
TEATRO	Drama
CIENCIAS	Ciencia
POP	Música pop
ROCK	Música rock
EASY	Música de fácil escucha
CLÁSICOS	Música clásica pura
TIEMPO	Meteorología
RELIGIÓN	Información religiosa
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
FOLK	Música folk

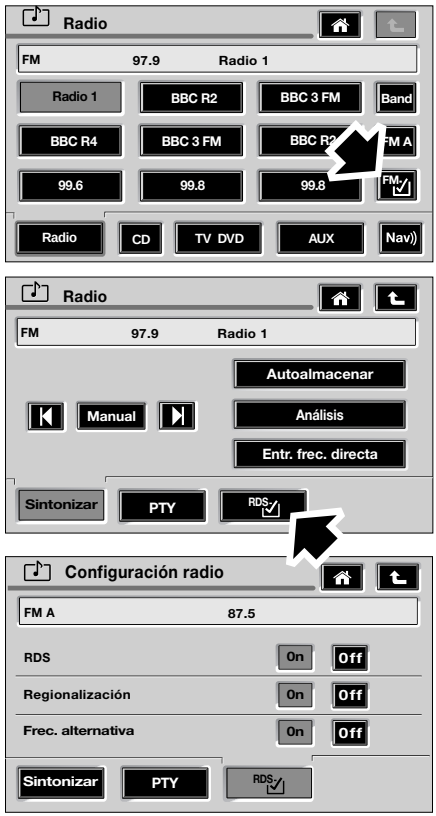
Nota: *Es posible que actualmente no haya disponible ninguna emisora que emita señales de ALARM (alarma) o TEST (prueba) de emergencia. Cuando hay disponibles emisoras de ALARM, éstas emitirán información importante en caso de emergencia. Las emisoras de TEST emitirán una señal de prueba para la información de emergencia, de modo que tanto el público como los servicios de emergencia pueden garantizar la práctica de procedimientos de emergencia sin producir una alarma general.*

SISTEMA DE INFORMACIÓN POR RADIO (RDS)

El aparato de audio de su vehículo está equipado con RDS (sistema de información por radio) que permite recibir información adicional utilizando señales de radio normales.

Nota: *No todas las emisoras de radio FM emiten información con RDS. Si se recibe una emisora que no ofrece este servicio, las funciones del RDS no estarán disponibles.*

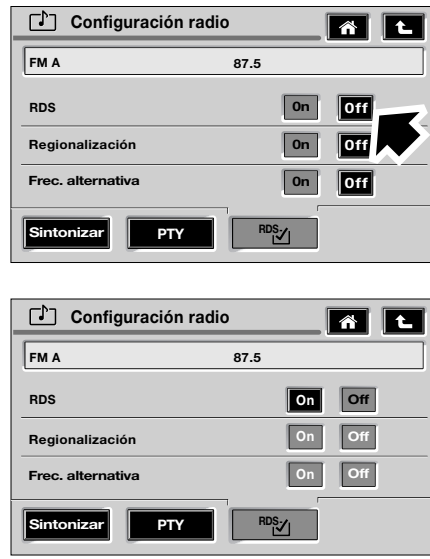
Selección del RDS



LAN1125 SPA

Para acceder al menú de configuración de la función RDS desde la pantalla principal de la radio, toque el icono de configuración de la banda FM (señalado por una flecha en la figura).

Cuando la pantalla muestre el menú de configuración, toque el icono de configuración de la función RDS (señalado por una flecha en la figura).



ICE2112 SPA

La función RDS podrá activarse y desactivarse según corresponda tocando los iconos **On** u **Off**.

Cuando se desactiva la función RDS, también se desactivan las funciones de Regionalización y Frecuencia alternativa. Con la función RDS activada, podrán activarse o desactivarse individualmente las funciones de Regionalización y Frecuencia alternativa según se desee.

FRECUENCIAS ALTERNATIVAS (AF)

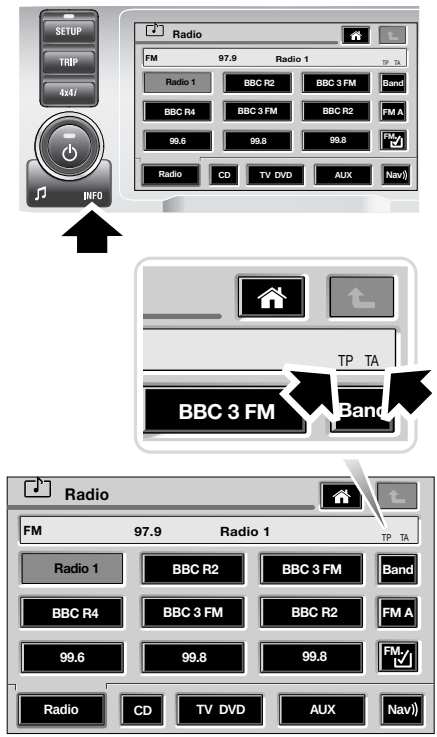
Algunas emisoras de radio emiten en diferentes frecuencias en las distintas partes del país. Si la señal de la estación seleccionada se hace más débil, la radio volverá a sintonizarse automáticamente a una frecuencia alternativa más potente, si es que hay alguna disponible. Si no se puede encontrar una frecuencia alternativa más potente, la radio volverá a la frecuencia original (esta característica es especialmente útil en viajes largos, en los que el vehículo viaja por diferentes áreas de transmisión para una misma emisora de radio).

BOLETINES INFORMATIVOS

En la banda FM, el RDS permite que la radio reciba información de tráfico y boletines informativos sobre noticias. El RDS también permite que la radio vuelva sintonizar automáticamente las emisoras que estén conectadas a la misma red.

Cuando está seleccionada la función RDS, podrá seleccionarse automáticamente cualquier boletín informativo sobre noticias o información de tráfico en el momento en que se produzcan (incluso durante la reproducción de un CD).

Cómo seleccionar la función de informaciones de tráfico



LAN1069 SPA

Pulse brevemente el botón de información, el indicador TA (avisos de tráfico) aparecerá en la parte derecha de la pantalla.

Cuando se selecciona una emisora de radio capaz de emitir informaciones de tráfico, se denominará también el indicador TP (programas de tráfico).

En cuanto se recibe un aviso de tráfico, se interrumpe la recepción normal de la radio (o la reproducción del CD) y aparece brevemente la palabra **TRÁFICO** en la pantalla principal junto con el nombre de la emisora que facilita la información.

Problemas de sintonización

- Si la radio sintoniza una señal FM débil (p. ej., en zonas remotas) o una emisora que no transmite información de tráfico, cuando se pulse el botón de información, el sintonizador efectuará la búsqueda de una emisora con una señal potente que emita informaciones de tráfico. La pantalla mostrará "**TP SEEK**" (búsqueda de TP) mientras dura la búsqueda.
- Si no se localiza ninguna emisora que proporcione información de tráfico, la pantalla mostrará el mensaje "**Not found**" (ninguna emisora encontrada). En este caso, el aparato de radio volverá a la frecuencia previamente sintonizada.
- Si se debilita la señal de una emisora que proporciona información de tráfico, el indicador TP parpadeará en la parte izquierda de la pantalla. En este caso, pulse cualquiera de los mandos de búsqueda para iniciar la búsqueda de otra emisora de radio. Si la señal se debilita durante la reproducción de un CD, el aparato de radio intentará volver a sintonizar automáticamente una emisora que proporcione información de tráfico con una señal más potente.

Información de tráfico y noticias

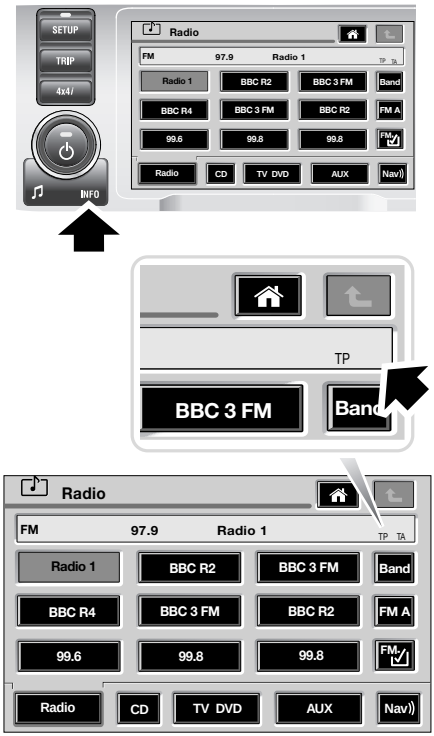
Nota: *Si se ha memorizado en uno de los botones de presintonía una emisora que no ofrece información de tráfico y ésta se selecciona mientras está activada la función de información de tráfico, la radio seguirá sintonizando la emisora seleccionada a menos que se desactive y vuelva a activar esta función.*

Información de tráfico durante la reproducción de un CD.

Cuando la función de información de tráfico está activada, la reproducción del CD se interrumpirá automáticamente en el momento en que se emitan boletines informativos.

La pantalla mostrará de manera sucesiva el nombre de la emisora y el mensaje **TRÁFICO**. Al finalizar la emisión de dicha información, se reanudará la reproducción del CD desde el punto en que fue interrumpida.

Desactivación de la función de informaciones de tráfico



LAN1070 SPA

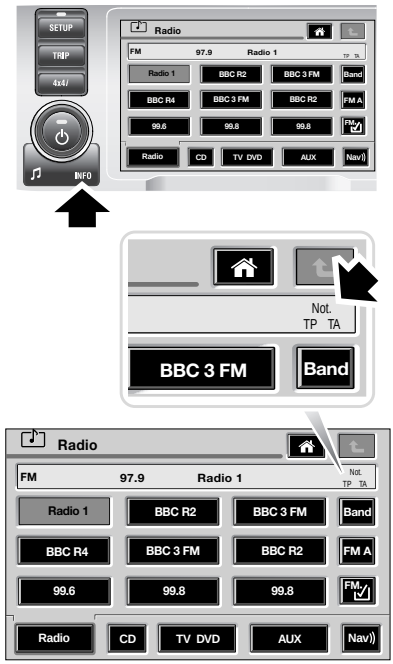
Pulse brevemente el botón de información (el indicador "**TA**" desaparecerá de la parte izquierda de la pantalla). Esta acción evitará que se sigan recibiendo boletines informativos de tráfico hasta que vuelva a activarse dicha función.

Aquellos boletines informativos de tráfico que no desee escuchar podrán cancelarse pulsando brevemente el botón de información. En este caso, debido a que la función se ha cancelado durante la emisión de un boletín informativo de tráfico, dicha cancelación sólo será provisional y la función volverá a activarse en cuanto se emita el próximo boletín informativo de tráfico.

Pulse brevemente el botón de información para restablecer el icono de TA (avisos de tráfico).

INFORMACIÓN DE NOTICIAS

Selección de noticias



LAN1071 SPA

Mantenga pulsado el botón de información durante más de 2 segundos para seleccionar o cancelar la función de información de noticias. La palabra "**Not.**" aparecerá o desaparecerá de la pantalla según corresponda.

Durante la emisión de noticias, la palabra "**Not.**" junto con el nombre de la emisora de radio que proporciona la información se irán sucediendo de manera intermitente en la pantalla.

Información de noticias durante la reproducción de un CD.

Cuando la función de información de noticias está activada, la reproducción del CD se interrumpirá automáticamente en el momento en que se emitan las noticias correspondientes.

La pantalla mostrará de manera sucesiva el nombre de la emisora y el mensaje "**Not.**" (noticias). Al finalizar la emisión de cada noticia, se reanudará la reproducción del CD desde el punto en que fue interrumpida.

Nota: *Se puede seleccionar información de tráfico y noticias al mismo tiempo. No obstante, el aparato de radio siempre dará prioridad a la información de tráfico.*

Desactivación de la función de información de noticias

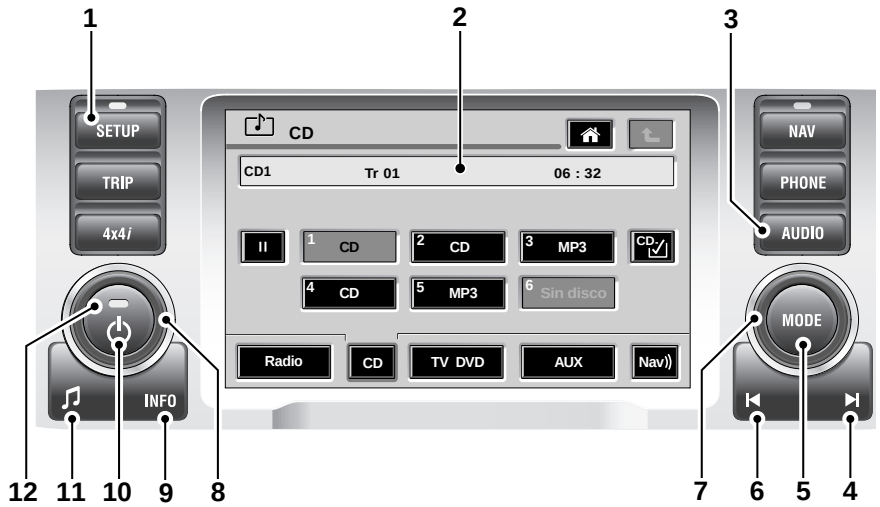
Mantenga pulsado el botón de información durante más de 2 segundos, el mensaje "**NEWS OFF**" (noticias canceladas) aparecerá en la pantalla. Esta acción evitará que se siga recibiendo información de noticias hasta que vuelva a activarse dicha función.

Podrá cancelar la información de noticias que no desee escuchar pulsando brevemente el botón de información. En este caso, debido a que la función se ha cancelado durante la emisión de una información de noticias, dicha cancelación será permanente y el icono de noticias (Not.) desaparecerá.

Mantenga pulsado el botón de información durante 2 segundos para que vuelva a aparecer el icono de noticias (Not.).

Reproductor de CD

MANDOS DEL REPRODUCTOR DE CD



LAN1072 SPA

1. **Configuración**
2. **Pantalla táctil**
3. **A/V (audio/vídeo)**
4. **Avance/aumento**
5. **Modo**
6. **Retroceso/reducción**
7. **Audio**
8. **Volumen**
9. **Información**
10. **Función de audio encendida/apagada**
11. **Tono**
12. **Indicador de función de audio encendida/apagado**

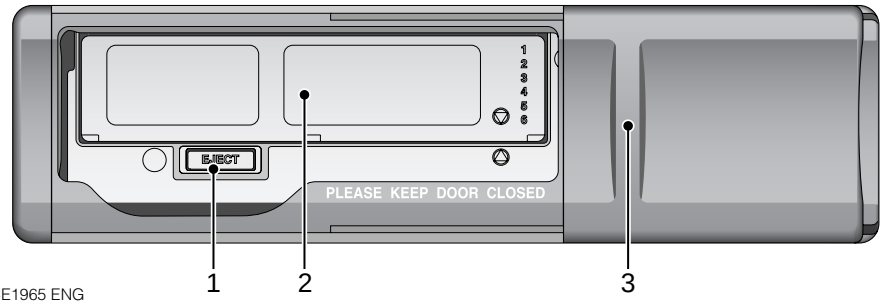
Nota:

El sistema de información y entretenimiento se manipula mediante una combinación de teclas convencionales situadas en el marco de la pantalla táctil, así como teclas táctiles que se muestran en la propia pantalla táctil. Para evitar confusiones durante la lectura de este manual, los botones convencionales se denominarán teclas, mientras que las teclas táctiles se denominarán iconos.

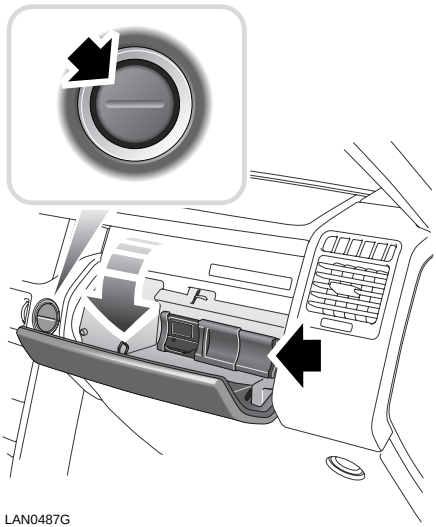
Discos tipo Dual y DVDPlus

Tenga presente que la industria discográfica está lanzando al mercado una nueva generación de discos DVD. Estos discos se denominan **Dual** o **DVDPlus**. Están grabados con música digital en una de sus dos caras e incorporan contenido de vídeo en la otra. Es posible que los sistemas de audio instalados actualmente en nuestros vehículos y que incorporan un reproductor de CD de carga frontal puedan aceptar y reproducir estos tipos de discos. Sin embargo, también puede darse el caso de que no consigan expulsar el disco y el mecanismo del reproductor quede bloqueado. Este tipo de daños ocasionados a un lector de CD no estará cubierto por la garantía.

CAMBIADOR AUTOMÁTICO DE CD



ICE1965 ENG



LAN0487G

El cambiador automático de CD está situado en la guantera superior del lado del acompañante. Pulse el interruptor de apertura para abrir la guantera.

Abra completamente la tapa deslizante (3) para insertar o extraer el cargador (2).

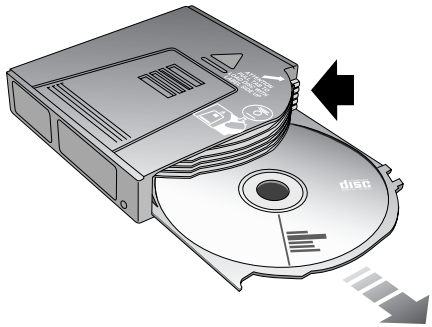
Mantenga siempre la tapa cerrada para evitar que entre suciedad o polvo en el cambiador de CD.

Pulse el botón (1) para expulsar el cargador.

Mantenimiento del cambiador automático de CD

Los fabricantes de los reproductores de CD no recomiendan la utilización de discos limpiadores de lentes.

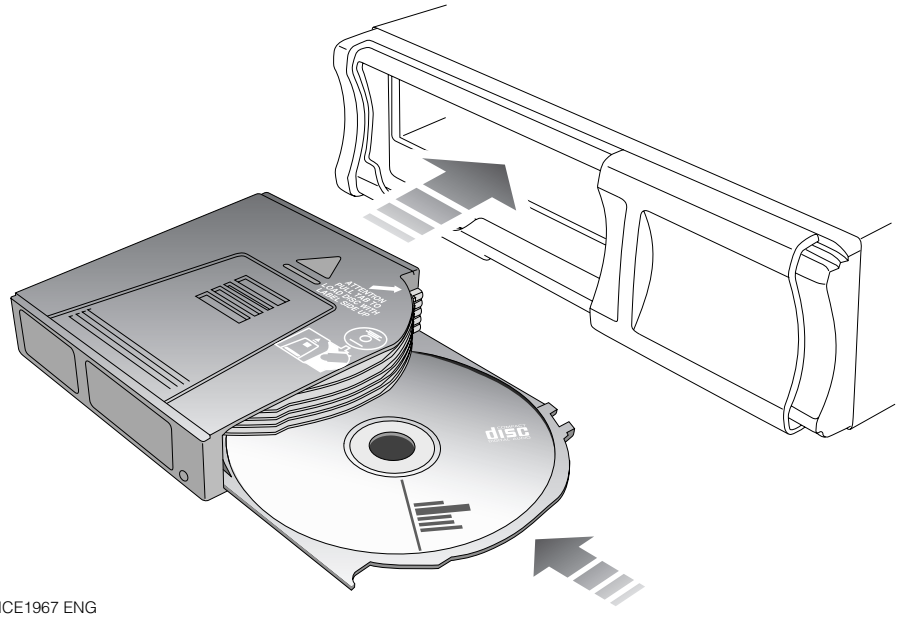
Cómo cargar o vaciar el cargador



ICE1966 ENG

Para vaciar el cargador, sujételo de manera que la flecha quede orientada hacía la parte superior y, a continuación, extraiga cada bandeja por orden tirando de su correspondiente pestaña (véase la flecha indicativa en la figura superior), mientras sujeta firmemente la bandeja para no dejar caer el disco. Retire los discos uno por uno sujetándolos únicamente por sus bordes y orificio central.

Reproductor de CD



ICE1967 ENG

Coloque un disco (con la etiqueta orientada hacia arriba) en cada bandeja, sujetándolo únicamente por su borde exterior y orificio central. Cargue solamente un disco en cada bandeja.

Alínee correctamente la bandeja con la ranura paralela existente a cada lado del cargador y deslice la bandeja a fondo en el interior del mismo. Inserte el cargador en la dirección indicada por la flecha estampada en la carcasa del cargador y empújelo a fondo en el interior del cambiado de CD. Cierre la tapa deslizante.

Importante:

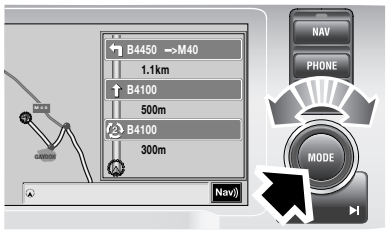
- El cargador de CD deberá utilizarse únicamente de la manera descrita. Cualquier otra aplicación o método de utilización diferente al indicado podría hacer que el usuario se viera expuesto a radiaciones invisibles emitidas por el sistema láser del aparato y que podrían exceder el límite de emisiones láser establecido para los aparatos con tecnología láser pertenecientes a la categoría 1.
- Utilice únicamente CD estándar de 12 cm.
- NO utilice CD dañados o cuya forma sea irregular, ya que podrían dañar el cambiador de CD.

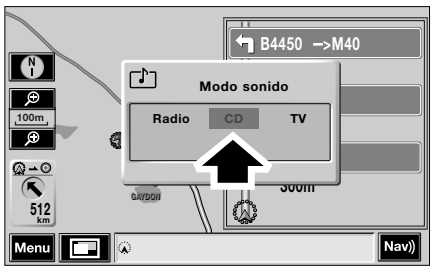
- No deberán utilizarse CD de tipo "singles" de 8 cm, incluso si se utiliza un adaptador de CD.
- El sistema podrá reproducir discos grabables (CD-R) y regrabables (CD-RW) siempre que se haya finalizado finalizado la sesión en los mismos.
- El cambiador automático de CD no debe utilizarse en temperaturas que no estén comprendidas entre los -10 ^{o}C y los +60 ^{o}C (de 14 ^{o}F a 140 ^{o}F). Si el cambiador automático de CD alcanza temperaturas superiores a las recomendadas para su funcionamiento normal, la pantalla mostrada el mensaje "**Alta temp.**". Si se presenta dicha situación, deje de utilizar el reproductor de CD, expulse el cargador y espere a que el cambiador automático se enfríe. En caso de que el problema persista, consulte a su concesionario/reparador autorizado.

Nota: *Podrá obtener cargadores adicionales a través de cualquier concesionario Land Rover/reparador autorizado.*

MANDOS DEL CD

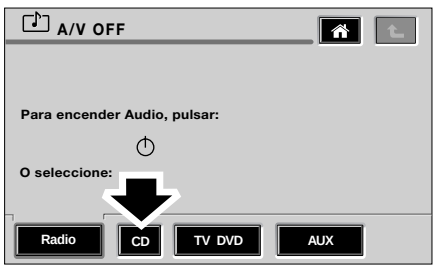
Cómo seleccionar el CD como fuente de audio





LAN1073 SPA

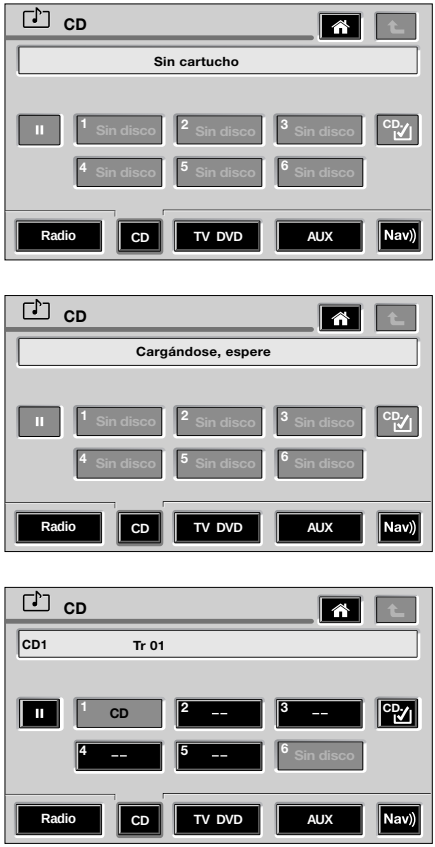
Para seleccionar el CD como fuente de audio, pulse el botón **MODE** (modo) y, a continuación, aparecerá el menú emergente del modo de sonido. Para seleccionar el **CD** como fuente de audio, gire el mando de audio hasta que las letras **CD** aparezcan resaltadas en la pantalla.



ICE2118 SPA

De manera alternativa, si cualquiera de las fuentes de audio está siendo utilizada, pulse **CD**.

Reproducción de CD



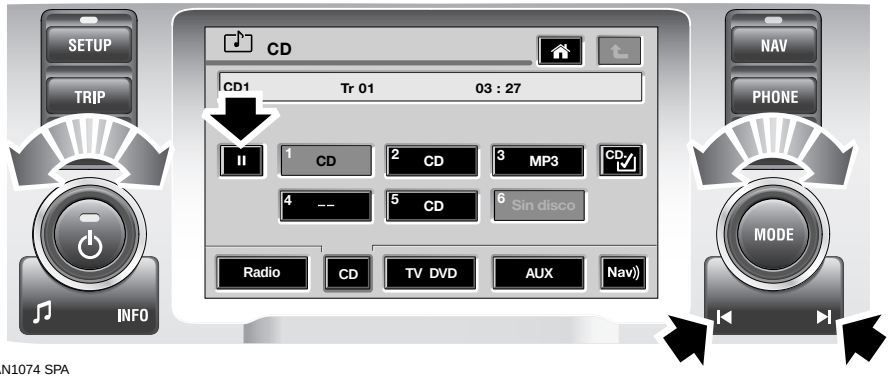
LAN1182 SPA

Si se selecciona el modo CD antes de insertar el cargador, la pantalla mostrará el mensaje **Sin disco**. Una vez insertado el cargador, se producirá una pequeña pausa mientras que el sistema lee los discos. Durante este tiempo, la pantalla mostrará el mensaje "**Cargándose, espere**".

Una vez cargado el cargador y leídos los discos, se iniciará la reproducción comenzando por la primera canción del primer disco.

Reproductor de CD

Mandos de selección/búsqueda



LAN1074 SPA

Selección de las pistas de un CD: Durante la reproducción de un CD, pulse brevemente el botón de búsqueda derecho para saltar al principio de la pista siguiente, o bien pulse el botón izquierdo para volver al principio de la canción en curso. Pulse reiteradamente cualquiera de dichos botones hasta alcanzar la pista deseada.

Búsqueda de pistas (avance/retroceso rápido): Mantenga pulsado cualquiera de los botones de búsqueda para efectuar la reproducción rápida hacia delante o hacia atrás en una o varias de las canciones incluidas en el CD. La reproducción normal se reanudará en cuanto se suelte el botón.

Pausa

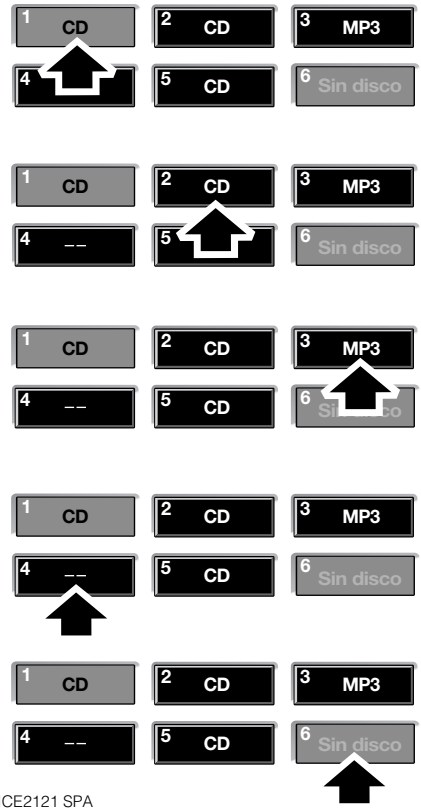
Toque el icono de pausa para suspender la reproducción y vuelva a tocarlo de nuevo para reanudar la reproducción desde el punto en que fue interrumpida.

Iconos de selección de disco (1-6)

Con la función de cargador de CD seleccionada, toque el icono que corresponda para seleccionar un disco del cambiador. La reproducción se iniciará desde el principio de dicho disco e irá reproduciendo secuencialmente todos los discos existentes en el cargador.

Nota: *El sistema de audio sólo podrá reconocer un tipo disco tras haberlo leído al menos una vez.*

No podrá seleccionarse una bandeja vacía, ya que el icono aparecerá sombreado en la pantalla. Si se inserta un CD boca abajo o se inserta un CD dañado, el icono perteneciente a dicha bandeja seguirá indicando **--** y la pantalla mostrará el mensaje **DISCO NO VÁLIDO**. Por lo tanto, deberá seleccionarse un disco diferente.



ICE2121 SPA

- **Icono 1**

  Muestra el CD que se está reproduciendo.
- **Iconos del 2 y 5**

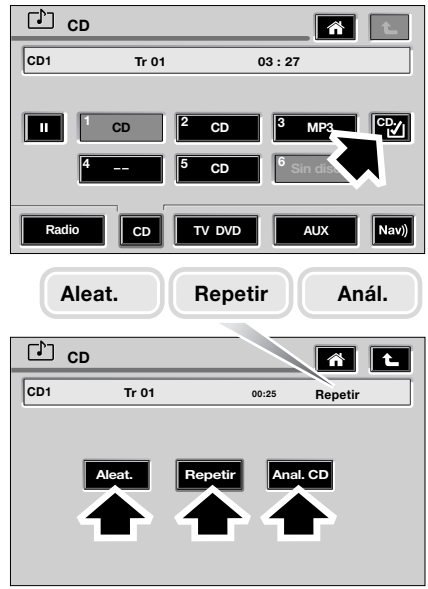
  Posición ocupada por el CD.
- **Icono 3**

  Posición ocupada por un disco MP3.
- **Icono 4**

  Varias causas, p. ej.: disco que aún no ha sido leído, disco dañado, insertado boca abajo, etc.
- **Icono 6**

  No hay ningún disco en esta posición.

Funciones de reproducción



LAN1205 SPA

Hay una selección de funciones de reproducción complementarias disponibles a las que se puede acceder tocando el icono de configuración de CD (señalado por la flecha en la figura anterior)

- **Aleatoria**

  El reproductor de CD selecciona de manera aleatoria el orden de reproducción de las pistas incluidas en el CD que se está escuchando.
- **Repetir**

  El reproductor de CD reproduce la pista en curso de forma continua desde de principio a fin y no deja de reproducirla hasta que se cancela la función de repetición.

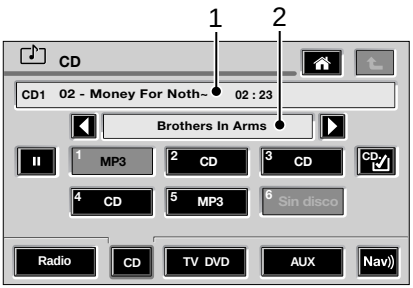
- **An. CD**

  La función "CD Scan" reproducirá cada una de las pistas del disco que se está escuchando durante diez segundos hasta que se hayan reproducido todas las pistas. A continuación, se reanudará la reproducción a partir de la pista en la que se inició la función de exploración. Esto permite que el usuario pueda escuchar una pequeña muestra de cada canción antes de seleccionar la que desea reproducir en su totalidad.

Para cancelar cualquiera de las funciones de reproducción, proceda como sigue:

- Toque el icono de la función que esté en uso.
- Seleccione otra función de reproducción.
- Pulse las teclas de avance o retroceso.
- Apague el equipo de audio o quite el contacto.
- Expulse el cargador de CD.

Cómo reproducir discos MP3

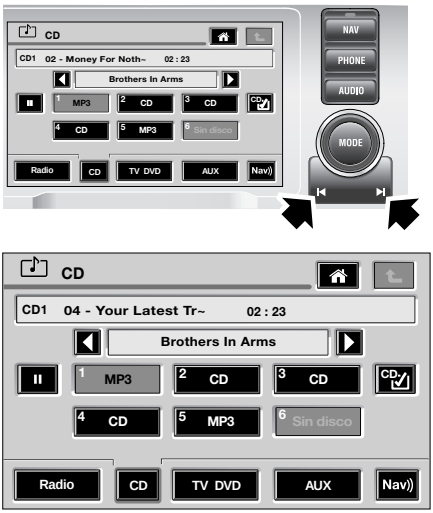


LAN1183 SPA

La unidad de CD instalada en este vehículo puede reproducir discos MP3. Estos deberán cargarse en el cargador de la misma manera que cualquier otro disco.

Nota: *Podrán cargarse simultáneamente en el cargador una combinación de CD y discos MP3.*

Durante la reproducción de un disco MP3 (1), se mostrará una pantalla de información complementaria (2). Si cuando se grabó el disco MP3 se optó por la distribución de las canciones en carpetas, la pantallas de información complementaria mostrará la información de las carpetas.



LAN1075 SPA

Para recorrer las pistas incluidas en una carpeta, utilice las teclas de avance/retroceso.



LAN1184 SPA

Para desplazarse de una carpeta otra, utilice los iconos situados a izquierda y derecha junto a la pantalla de información complementaria.

La información sobre pistas o carpetas se mostrará normalmente en la pantalla de información superior.

Pantalla del centro de mensajes del conductor

Cuando se manipule la radio o el reproductor de CD a través de los botones instalados en el volante, aparecerá un mensaje en la pantalla del centro de mensajes del conductor situada debajo del cuadro de instrumentos.

Carpeta MP3 y formato de pistas

Un disco CD-R o CD-RW puede incluir carpetas MP3 y canciones grabadas de diferentes maneras, con muchos niveles de carpetas y con canciones repartidas por toda la estructura de la carpeta. Se recomienda utilizar una estructura compacta de la carpeta para reducir al máximo su tiempo de carga en el sistema. Por lo tanto, tan sólo se permite un nivel de carpetas. En este nivel se permite hasta un máximo de 20 carpetas cuyo título incluya un máximo de 20 caracteres. Es posible incluir hasta un máximo de 50 pistas en el directorio principal y hasta 50 pistas en cada carpeta.

Nota: *El sistema ignora cualquier carpeta que esté incluida dentro de otra carpeta.*

Nota: *Cualquier CD que incluya una combinación de pistas MP3 y CD-DA se considerará como un CD (se ignorarán las pistas MP3).*

Nota: *El cambiador automático de CD puede tardar bastante tiempo (1 minuto o más) en cargar el disco si éste contiene varias sesiones. El cliente podrá crear CD con un máximo de 40 sesiones, sin embargo, esto repercutirá en el tiempo que el sistema tarda en cargar el disco.*

Nota: *No se garantiza que el reproductor de CD pueda reproducir todos los discos disponibles en el mercado debido a las variaciones en la calidad de los mismos.*

ACTIVACIÓN POR VOZ

IMPORTANTE
El sistema de activación por voz proporciona una manera segura y cómoda de controlar el sistema de audio sin que sea necesario manipular manualmente los mandos. Esto le permite concentrarse plenamente en la conducción del vehículo evitando que distraiga su atención de la carretera para modificar parámetros o recibir información del sistema. Dispondrá de una serie de órdenes de voz que, con un poco de práctica, le serán fácil y cómodas de utilizar. Cuando da alguna de las órdenes predeterminadas con el sistema activado, el sistema de activación por voz convierte la orden en una señal de control para el sistema de audio. La información introducida adopta la forma de diálogos u órdenes. El sistema emite avisos o preguntas que le sirven de guía para estos diálogos. Conviene que se familiarice con las funciones de su sistema de audio antes de utilizar el sistema de activación por voz.

Cómo hacer que el sistema le entienda claramente

El sistema de reconocimiento de voz incluye un micrófono de manos libres instalado en la parte delantera del forro del techo de su vehículo. A pesar de que el micrófono tiene capacidad para filtrar parte del ruido ambiente, existen algunos puntos que deben tomarse en cuenta para garantizar que el sistema entiende sus instrucciones verbales.

- Hable sin pausas y a un volumen normal, evitando decir palabras con un énfasis poco natural o hacer pausas entre las palabras.
- No hable cuando el sistema de activación por voz esté anunciando algo. El sistema de voz mostrará el mensaje **ESCUCHANDO** en el centro de mensajes y emitirá un tono de aviso cuando esté esperando una instrucción.
- Es posible que la interferencia de ruidos procedentes del exterior afecten negativamente la capacidad del sistema para entender sus instrucciones. Para eliminar esa posibilidad, mantenga cerrados el techo solar, las puertas y las ventanillas.
- Si el sistema no oye una orden o no la entiende correctamente, le alertará diciendo:

  “¿Disculpe?”,

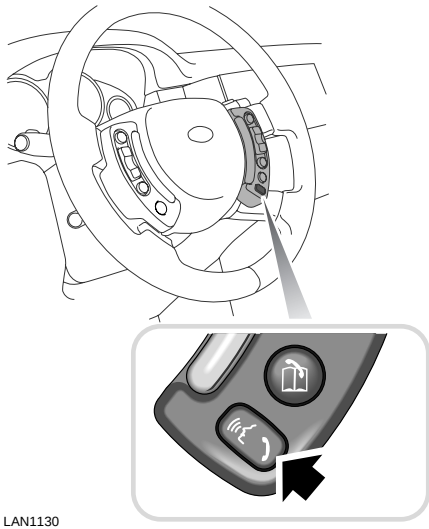
  “Orden no reconocida” o bien

  “No se ha detectado voz”.

  Si esto ocurre, repita la instrucción.
- Evite producir ruidos de fondo en el vehículo mientras habla y pida a los pasajeros que mantengan silencio mientras esté dando instrucciones verbales.
- El micrófono de manos libres está colocado en la posición adecuada para captar la voz del conductor. El sistema podrá captar instrucciones dadas por los otros ocupantes del vehículo, sin embargo, la nitidez y precisión de éstas se verá reducida.

Sistema de reconocimiento de voz

Cómo activar el sistema



LAN1130

Si desea habilitar el sistema de activación por voz, proceda como sigue:

- pulse brevemente el botón (su sistema de audio se silenciará en ese momento). El sistema de voz emitirá un tono de aviso y mostrará el mensaje **ESCUCHANDO** en el centro de mensajes a modo de indicación de que el sistema está esperando una instrucción.

Nota: *Sólo será necesario utilizar el botón de control situado en el volante al principio de cada sesión de voz.*

Instrucciones de voz predeterminadas

El sistema de activación por voz entiende algunas órdenes predeterminadas que deben enunciarse textualmente.

Se dispone de una guía recordatoria de instrucciones de voz. Para activar la guía recordatoria, mantenga pulsado el botón de activación por voz durante dos segundos hasta que suene un tono de aviso. A continuación, proporcione una de las siguientes instrucciones:

- **Ayuda de voz**: Proporciona una lista de todas las instrucciones posibles.
- **Ayuda radio**: Proporciona una lista de todas las instrucciones de radio posibles.
- **Ayuda de CD**: Proporciona una lista de todas las instrucciones posibles para el CD.
- **Ayuda navegador**: Proporciona una lista de todas las instrucciones posibles para el sistema de navegación. Consulte el manual del sistema de navegación para informarse en detalle sobre las instrucciones de control referentes a dicho sistema.
- **Ayuda bloc notas**: Proporciona una lista de todas las instrucciones posibles para el bloc de notas. Consulte la sección **Bloc de notas**, en la página 131.
- **Ayuda pantalla**: Proporciona una lista de todas las instrucciones posibles para la pantalla.

Nota: *Es importante tener en cuenta que las instrucciones del sistema del conocimiento de voz siguen un orden preestablecido como el que se indica en el ejemplo siguiente:*

Dispositivo (p. ej.: radio);

seguido de:

Función (p. ej.: activar radio);

seguido de:

Configuración (p. ej.: radio banda FM).

INSTRUCCIONES GENÉRICAS

Cómo activar la función de ayuda al usuario

Proporcione la instrucción **Ayuda radio** para que el sistema de audio le enumere una lista de instrucciones para la radio.

Proporcione la instrucción **Ayuda de CD** para que el sistema de audio le enumere una lista de instrucciones para el cambiador de CD.

Interrupción del sistema de activación por voz

Durante el modo de escucha, podrá interrumpirse una instrucción pronunciando la palabra **Cancelar**, o bien pulsar el botón de activación por voz hasta que el sistema responda proporcionando la confirmación "Orden cancelada".

Si recibe una llamada telefónica (o una instrucción de la guía hablada del sistema de navegación o aviso de tráfico) mientras mantiene un diálogo con el sistema de activación por voz, dicho diálogo se interrumpirá.

Orden no reconocida

Si el sistema no reconoce una instrucción, responderá diciendo "¿Disculpe?".

Vuelva a repetir la orden correspondiente.

Cómo activar la función de ayuda al usuario

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
Ayuda radio	El sistema enunciará la lista de instrucciones para la radio	AYUDA RADIO
Ayuda de CD	El sistema enunciará la lista de instrucciones para el CD	AYUDA DE CD

INSTRUCCIONES PARA EL SISTEMA MULTIMEDIA TRASERO

Cómo solicitar las funciones para dispositivos auxiliares o de auriculares

Las instrucciones siguientes sólo estarán disponibles cuando el vehículo incorpore un sistema multimedia trasero.

Cómo activar las instrucciones para el sistema multimedia trasero

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
Radio reproduce sistema auxiliar o **Radio activa sistema auxiliar**	Selecciona la entrada auxiliar para la utilización de dispositivos externos	RADIO AUXILIAR
Activar auriculares o **Auriculares, activar**	Activa las salidas de ambos auriculares	ACTIVAR AURIC.
Desactivar auriculares'	Desactiva las salidas de ambos auriculares	DESACTIVAR AURIC.

SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

Cómo iniciar un diálogo

Mantenga pulsada la tecla del sistema de activación por voz del mando multifunción del volante hasta que suene un tono acústico. Toda fuente de audio quedará silenciada.

Emisoras de radio

Las frecuencias deberán solicitarse tal como se indica en los ejemplos siguientes:

El lugar de **Sintonizar**, podrá dar la instrucción **Seleccionar**.

Cómo sintonizar una emisora de radio

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
Activar radio	Activar radio	ACTIVAR RADIO
Radio seleccionar memoria uno (2, 3, etc.)	La radio sintoniza la emisora presintonizadas núm. 1 (2, 3, etc.)	RADIO MEMORIA 1 (2, 3, etc.)

MEMORIZACIÓN DE EMISORAS DE RADIO

Cómo memorizar datos utilizando una instrucción de voz

Una vez que haya sintonizado una emisora de radio, le será posible memorizarla como presintonía para utilizarla en el futuro.

La instrucción **Radio grabar memoria** <diga número (1-9) activa la función de diálogo para memorizar una emisora presintonizada.

La instrucción **Radio memoria automática** activa la función de almacenamiento automático para la banda de frecuencia seleccionada (p. ej.: FM).

Etiquetas

Las etiquetas son frases o nombres exclusivos que usted elige y que sirven para buscar y sintonizar automáticamente una emisora de radio. Las etiquetas pueden consistir en el nombre de la emisora u otro nombre completamente diferente que usted haya seleccionado para identificarla.

Los nombres se almacenan en un directorio cuando se utiliza la instrucción **Radio grabar nombre**. El sistema responderá preguntándole "Diga el nombre, por favor". Usted dirá el nombre que ha seleccionado (p. ej.: Radio 1).

El sistema responderá enunciando una lista de las etiquetas actuales tras recibir la orden **Radio lista**.

La orden **Radio seleccionar** <etiqueta> se utiliza para seleccionar una emisora previamente memorizada.

Cómo memorizar datos utilizando una instrucción de voz

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
Radio grabar memoria <número de presintonía (1-9)	Radio grabar memoria<número de presintonía>	RADIO GRABAR MEMORIA (1-9).
(1) Radio memorizar…….(3) <nombre>	(2) Radio memorizar nombre..... <nombre><frecuencia>	RADIO GRABAR NOMBRE, ...NOMBRE POR FAVOR
Radio memoria automática	Radio memoria automática	MEMORIZ. AUTOM.

RADIO ACTIVAR LISTA

Seleccionar/borrar de la lista de emisoras de radio

Las instrucciones **Radio activar lista** o **Radio lista** hacen posible que el sistema enuncie la lista de todas sus etiquetas de radio memorizadas en el directorio de radio del sistema de reconocimiento de voz en el orden en que fueron almacenadas.

Las instrucciones puede introducirse durante la respuesta del sistema.

Repetir

Una vez que el sistema ha enunciado el nombre de una etiqueta, dé la instrucción **Repetir** para que vuelva a enunciarse el nombre de dicha etiqueta.

Seleccionar

Una vez que el sistema ha enunciado el nombre de una etiqueta, dé la instrucción **Seleccionar** para que la radio seleccione la emisora memorizada bajo esa etiqueta.

Borrar

Una vez que el sistema ha enunciado el nombre de una etiqueta, dé la instrucción **Borrar** para que se borre dicha etiqueta de la lista.

Cancelar

Una vez que el sistema ha enunciado el nombre de una etiqueta, dé la instrucción **Cancelar** para que se termine la sesión de voz en curso.

Seleccionar una emisora de radio a partir la lista de emisoras.

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
Radio activar lista	Radio activar lista. El sistema enunciará las entradas existentes en la lista de emisoras. Podrá decir **Repetir**, **Seleccionar**, **Borrar** o **Cancelar** después de que se enuncie cada entrada. El sistema ejecutará la instrucción proporcionada para la última entrada verbal.	RADIO LISTA<Frecuencia de la emisora>

RADIO BORRAR LISTA

Cómo borrar la lista de emisoras

La instrucción **Radio borrar lista** borra todas las entradas de la lista de emisoras.

Cómo borrar la lista de emisoras

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
1. Radio borrar lista	1. Radio borrar lista, confirmar Sí o No	1. BORRAR LISTA, DIGA SÍ O NO
2. Sí	2. ¿Está seguro de que quiere borrar toda la lista?	2. DIGA SÍ O NO
3. Sí	3. Lista borrada	3. LISTA BORRADA

Instrucciones para el cambiador de CD

CÓMO SELECCIONAR DISCOS Y NÚMERO DE PISTAS

Para proporcionar las órdenes relacionadas con el reproductor de CD, diga los números de disco y pista de la manera indicada en los ejemplos siguientes:

- **CD reproducir disco uno**.
- **CD reproducir disco seis, pista diez**.
- **CD reproducir pista veinticinco**.
- **CD reproducir pista cuarenta y siete**.

Cómo controlar el reproductor de CD mediante instrucciones de voz

Diga	Respuesta del sistema	Pantalla del centro de mensajes
Ayuda de CD	Lista de instrucciones para el reproductor de CD	AYUDA DE CD
Activar CD	Activar CD	ACTIVAR CD
CD reproducir disco <diga número> (1-6)	CD reproducir disco <diga número> (1-6)	DISC <número de disco> (1-6)
CD reproducir disco siguiente	CD reproducir disco siguiente	DISCO SIGUIENTE
CD reproducir disco anterior	CD reproducir disco anterior	DISC ANTERIOR
CD reproducir pista <diga número> (1-99)	CD reproducir pista <diga número> (1-99)	PISTA <número de pista> (1-99)
CD reproducir disco <diga número> (1-6) pista <diga número> (1-99)	CD reproducir disco <diga número> (1-6) pista <diga número> (1-99)	DISCO <número de disco> (1-6) PISTA<número de pista> (1-99)

CONFORMIDAD CEE DEL SISTEMA DE AUDIO

Conforme a las directrices actuales dictaminadas por la CE, cualquier persona podrá utilizar este receptor de radio. Este aparato cumple los requisitos de las normativas nacionales o europeas armonizadas actualmente en vigor. El código de designación representa la garantía de conformidad del aparato con respecto a las especificaciones aplicables en materia de compatibilidad electromagnética. Esto significa que cualquier interferencia producida por su aparato que afecte a otros dispositivos eléctricos o electrónicos, así como cualquier interferencia que se produzca en su aparato procedente de otros dispositivos eléctricos y electrónicos puede evitarse en su mayor parte.

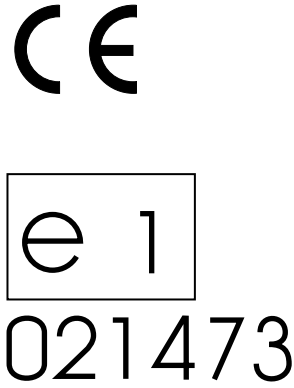
Los códigos de designación actualmente válidos son los siguientes: -

CE: Símbolo que se atribuye según la pauta europea 89/336/CEE como aplicación de las siguientes normativas:

EN 55013

EN 55020

e: símbolo de conformidad con la directriz europea sobre compatibilidad electromagnética de vehículos con motor 95/54/UE, que permite también la utilización en vehículos con motor (categorías M, N y O) que hayan sido homologados después del 1 de enero de 1996.



H4371